

Movelite™ WT

EN	INSTRUCTIONS	PL	INSTRUKCJA
FR	NOTICE	RU	РУКОВОДСТВО
DE	ANLEITUNG	HU	ÚTMUTATÓ
NL	HANDLEIDING	HR	UPUTE
IT	MANUALE	SR	UPUTSTVA
ES	GUÍA	CS	NÁVOD
PT	INSTRUÇÕES	RO	INSTRUCȚIUNI
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ	ZH	说明
DA	BRUGSVEJLEDNING	JP	操作&取付説明書
FI	KÄYTTÖOHJE	KO	사용 설명서
SV	BRUKSANVISNING	TR	TALIMATLAR
NO	BRUKSANVISNING	AR	تاميل عتلا

TARTALOMJEGYZÉK

1. Előzetes információk	59	3. Használat és karbantartás	62
1.1 Alkalmazási terület	59	3.1. Nyitás és Zárás gombok	62
1.2 Felelősség	59	3.2. STOP funkció	62
2. Beszerelés	61	3.3. Tippek és használati tanácsok	62
2.1. Összeszerelés	61	4. Műszaki adatok	62
2.2. Vezetékezés	61		
2.3. Üzembe helyezés	61		
2.4. Tippek és szerelési tanácsok	62		

1. ELŐZETES INFORMÁCIÓK

1.1 ALKALMAZÁSI TERÜLET

Az Movelite™ motor minden típusú függönykarnis működtetésére alkalmas.

1.2 FELELŐSSÉG

KÖTELEZŐEN BETARTANDÓ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A SOMFY által meghatározottaktól eltérő mindennemű használat nem rendeltetésszerűnek minősül, A SOMFY nem tehető felelőssé az eszközök nem rendeltetésszerű használatáért, illetve ezen utasítások figyelmen kívül hagyásaért, mely cselekmények egyben a garancia elvesztését is eredményezik. Ha kérdése van a meghajtás beszerelésével kapcsolatban, vagy további információra van szüksége, látogasson el a www.Somfy.com weboldalra, illetve forduljon SOMFY képviselőjéhez.

A FELSZERELÉS SZEMPONTJÁBÓL FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK FIGYELMEZTETÉS: Fontos biztonsági utasítások következnek.

Tartsa be az összes előírást, mivel a nem megfelelő beszerelés súlyos sérülésekhez vezethet.

Az útmutatót a beszerelés után adja át a felhasználónak.

A meghajtás beszerelését kizárólag a meghajtott rendszerek és az épületautomatizálás területén jártas szakember végezheti.

A beszerelést végző személynek tájékoztatnia kell a felhasználót a meghajtott egység és a tartozékok karbantartásának szükségességéről. Meg kell határozni a karbantartást, cserét vagy ellenőrzést igénylő alkatrészeket.

Ellenőrizze, hogy a meghajtott termék súlya és mérete megfelel-e a névleges forgatónyomateknek és üzemeltetési időnek. Ezekről az adatokról a Somfy képviselőjénél tájékozódhat.

A rendszerhez kizárólag a SOMFY által meghatározott tartozékok (függőnysin, felfogatók stb.) használhatók. Az elérhető tartozékokról és alkatrészokről tájékozódjon a SOMFY képviselőjénél.

Kérjük, ellenőrizze a SOMFY dokumentációban, hogy a vezérlőegység(ek) kompatibilis(ek)-e a kiválasztott működtetőegységgel.

A rögzített vezérlőegységeknek a beszerelés után egyértelműen láthatónak kell lenniük.

A vezetékezés előírásoknak megfelelően szereljen be a bemenő rögzített vezetékekbe egy megfelelő többpólusú kapcsolóberendezést.

Ha a tápkábel megsérült, az eredetivel megegyező új kábelre kell cserélni. Ha a kábel nem leszerelhető, a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében juttassa vissza a meghajtást a vevőszolgálatnak. Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében a berendezést megfelelően földelni kell. Egyes meghajtások védőföldelésessel ellátott csatlakozóval rendelkeznek, amelyet egy harmadik (földelő) érintkezővel láttak el. Az ilyen csatlakozódugó csak védőföldeléses csatlakozóaljzatba illeszkedik. Ha a csatlakozódugó nem illeszkedik a csatlakozóaljzatba, szakképzett villanyszerelővel szereltesse fel megfelelő csatlakozóaljzatot. A csatlakozódugót semmiképpen ne cserélje ki.

A pillanatkapcsoló vezérlőelemét a meghajtott résztől látható helyre, a mozgó részekről távol kell beszerelni. Legalább 1,5 méter magasra, mások által nem elérhető helyre szerelje be.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: Az alábbiakban fontos biztonsági utasításokat közlünk, melyek betartása a személyek biztonsága érdekében kötelező.

Őrizze meg az útmutatót.

FIGYELMEZTETÉS: A meghajtást a tisztítás, karbantartás vagy csere idejére a tápellátásról le kell választani.

-A telepítést végző személynek tájékoztatást kell adnia a szükséges karbantartásról.

Ugyeljen arra, hogy a gyermekek ne használják játékszerként a rögzített vezérlőegységeket. A távirányítókat tartsa gyermekek által nem hozzáférhető helyen.

Kísérje figyelemmel a meghajtott berendezés mozgását, és a teljes kibomlásaig ne engedjen senkit a közelebe.

A tisztítás, karbantartás és csere idejére a meghajtást le kell választani a tápellátásról.

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a berendezés megfelelően stabil-e, illetve hogy a kábelek és rugók nem használódtak-e el és nem károsodtak-e. Ha javítás vagy karbantartás szükséges, ne használja a berendezést.

A berendezést 8 évnél idősebb gyermekek, illetve testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő, valamint tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek is használhatják megfelelő felügyelet mellett, vagy miután elmagyarázták nekik a berendezés biztonságos üzemeltetésének szabályait, és ők megértették az ezzel járó kockázatokat.

Gyermekek kizárólag felügyelet alatt végezhetik a berendezés tisztítását és karbantartását.

Ugyeljen arra, hogy a gyermekek ne használják a készüléket játékszerként.

A meghajtás beszerelése előtt távolítson el minden felesleges kábelt, és kapcsoljon le minden olyan berendezést, amely a működtetéshez nem szükséges.

Ha a meghajtórendszer manuális kioldással rendelkezik, a vezérlőelemet legfeljebb 1,8 méter magasságba szerelje. $L_pA \leq 70 \text{ dB(A)}$.



A SOMFY ACTIVITÉS SA, F-74300 CLUSES, mint gyártó kijelenti, hogy a jelen utasításokban bemutatott motoros működtetőrendszer, amelynek megjelölés szerinti tápfeszültsége 230 V-50 Hz, a jelen utasításokban leírtak szerint történő használat esetén megfelel a vonatkozó európai irányelvek alapvető követelményeinek és különösen a gépekkel foglalkozó 2006/42/EK irányelv és az elektromágneses összeférhetőségről (CEM) szóló 2014/30/EU irányelv alapvető követelményeinek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a www.somfy.com/ce oldalon. Christian Rey, jóváhagyási felelős, a tevékenység igazgatójának nevében eljárva, Cluses, 2018/01.



Biztonsági figyelmeztetés!



Figyelem!



Információ



Az ábrát lásd a(z) 99. oldalon.

2. BESZERELÉS



Az Movelite™ motor beszerelését végző, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember által **kötelezően** betartandó utasítások.

Ügyeljen arra, hogy ne ejtse le, üsse meg, fúrja ki vagy mártsa folyadékba a motoros működtetőrendszert. Minden motoros működtetőrendszerhez külön vezérlőegységet szereljen fel.

2.1. ÖSSZESZERELÉS

2.1.1. A sín felszerelése (A ábra)

- 1) Jelölje meg a felfogatók helyét.
- 2) Fúrja át a mennyezetet vagy a falat a megfelelő helyeken.
- 3) Rögzítse a felfogatókat.
- 4) Rögzítse a sín a felfogatókra.

2.1.2. A motor felszerelése (B ábra)

- 1) Oldja ki a motort.
- 2) Illesse a motor tengelyét a szíjtárcsa nyílásába.
- 3) Rendszerje a motort.

2.2. VEZETÉKEZÉS (C ábra)



A fémfelületen áthaladó vezetékeket kábelvezető vagy cső segítségével védje és szigetelje.

A mozgó részekkel való érintkezés elkerülése érdekében rögzítse a vezetékeket.

Ügyeljen arra, hogy a motoros működtetőrendszer tápkábele legyen hozzáférhető: így biztosítható, hogy a cseréje könnyedén elvégezhető.

- Áramtalanítsa a berendezést.
- Csatlakoztassa a meghajtást az alábbi táblázatban szereplő információk alapján:

AC vezetékezés (C1 ábra)

	Vezeték	100–240 V
1	Nulla	Kék
2	Fázis	Barna
3	Fázis	Fekete
4	Földelés	Zöld-sárga



Soha ne csatlakoztasson 2 vezérlőegységet ugyanarra a meghajtásra (C2 ábra)

DCT vezetékezés (C3 ábra)

1	CCW (nyitott) NO (alaphelyzetben nyitott) potenciálmentes érintkező	4	
2		5	Stop – NO (alaphelyzetben nyitott) potenciálmentes érintkező
3	Földelés közös	6	CW (zárt) NO (alaphelyzetben nyitott) potenciálmentes érintkező

Kompatibilis vezérlők – Vezérlések vezetékezése (D ábra)

- 1) Inis Uno
- 2) Série espace (kétirányú kapcsoló)
- 3) Centralis Uno IB
- 4) Beállító eszköz

2.3. ÜZEMBE HELYEZÉS



A beállítás csak akkor végezhető el, ha a két, feszültség alatti vezetéket egyike tartósan csatlakoztatva van a tápfeszültséghez.

2.3.1. A végállások beállítása

- 1) Helyezze feszültség alá a berendezést.
- 2) Az első **Nyit** vagy **Zár** parancs után a motoros működtetésű szerkezet kis sebességgel először az egyik, majd a másik szélső helyzetbe áll, hogy beállítsa a végállásokat.

2.3.2. A forgásirány ellenőrzése (E ábra)

Távolítsa el a függőnyt a végállásoktól.

- 1) Nyomja meg a vezérlőegység **Nyitás** gombját:
 - a) Ha a motoros működtetésű szerkezet kinyílik (a), a forgásirány megfelelő.
 - b) Ha a motoros működtetésű szerkezet bezáródik (b), a forgásirány nem megfelelő: Folytassa a következő lépéssel.
- 2) Nyomja meg egyidejűleg a **Nyitás**, **Stop** és **Zárás** gombokat, amíg a motoros működtetésű szerkezet egy elmozdulást nem végez
- 3) Nyomja meg a **Stop** gombot, amíg a motoros működtetésű szerkezet mozogni nem kezd, hogy megfordítsa a forgásirányt.
- 4) A forgásirány ellenőrzéséhez nyomja meg a vezérlőegység **Nyitás** gombját.

2.4. TIPPEK ÉS SZERELÉSI TANÁCSOK

2.4.1. Kérdése van az Movelite™ berendezéssel kapcsolatban?

Jelenségek	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A vezetékezés nem megfelelő.	Ellenőrizze és kösse vissza a tápfeszültséget.
	A vezérlőegység nem kompatibilis.	Ellenőrizze a vezérlőegység kompatibilitását és cserélje ki, ha szükséges.

2.4.2. A motor memóriájának törlése (F ábra)

Nyomja le és tartsa lenyomva egyidejűleg a **Nyitás**, **Stop** és **Zárás** gombokat, amíg a motoros működtetésű szerkezet 3 elmozdulást nem végez.

Ezzel minden beállítás törlődik.

3. HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS



A motoros működtetőrendszer nem igényel karbantartást.

3.1. NYITÁS ÉS ZÁRÁS GOMBOK (G ábra)

A Nyitás vagy Zárás gomb megnyomása teljesen kinyitja vagy bezárja a motoros működtetésű szerkezetet.

3.2. LEÁLLÍTÁS FUNKCIÓ (H ábra)

A motoros működtetésű szerkezet mozgásban van.

Nyomja meg röviden a Stop gombot: a motoros működtetésű szerkezet automatikusan megáll.

3.3. TIPPEK ÉS HASZNÁLATI TANÁCSOK

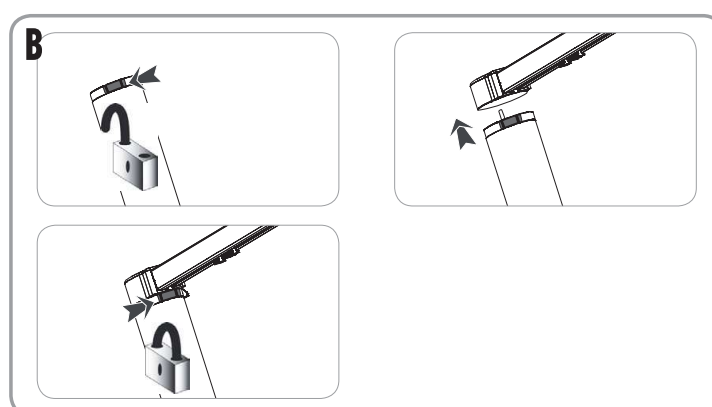
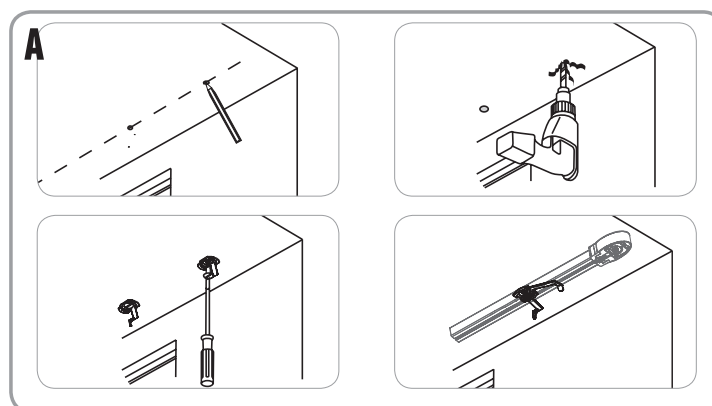
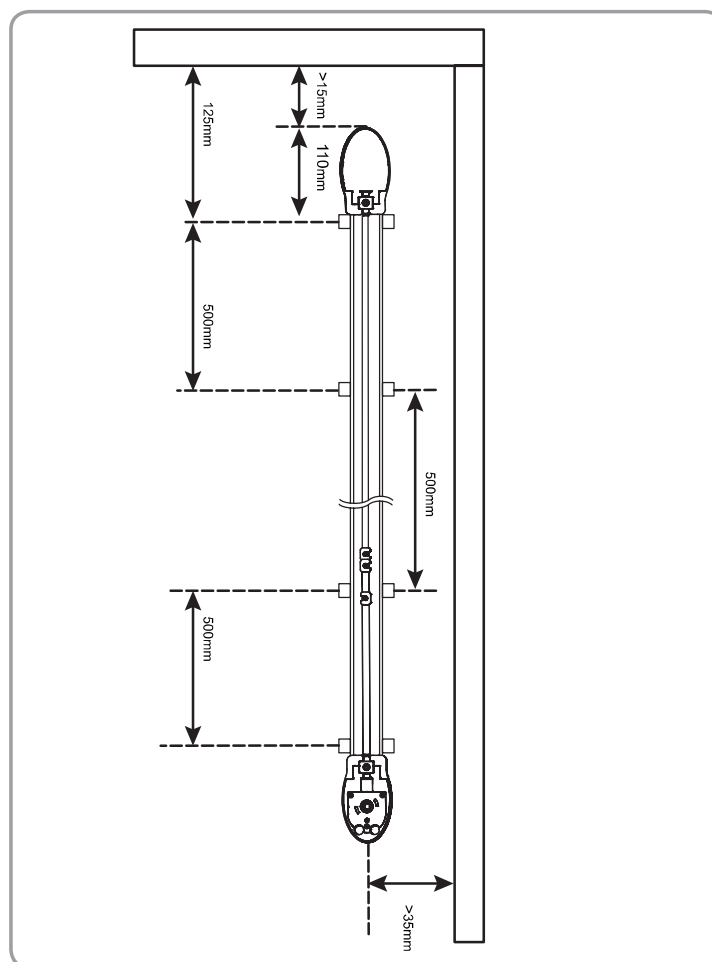
3.3.1. Kérdése van az Movelite™ készülékkel kapcsolatban?

Jelenségek	Lehetséges okok	Megoldások
Nem működik a motoros működtetésű szerkezet.	A motoros működtetőrendszer hővédelmi üzemmódban van.	Várja meg, amíg a motoros működtetőrendszer lehűl.

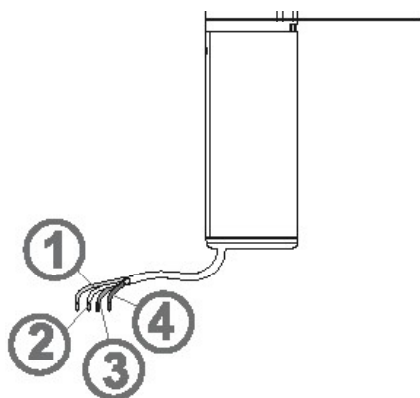
Ha a motoros működtetésű szerkezet továbbra sem működik, kérje egy, a lakások motorizálásában és automatizálásában jártas szakember segítségét.

4. MŰSZAKI ADATOK

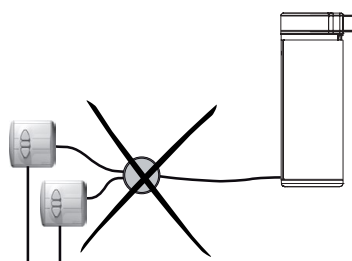
Hálózati táplálás	100–240 V
Működési hőmérséklet	0 °C-tól +60 °C-ig
Védettségi fokozat	IP 30
Biztonsági szint	I. osztály



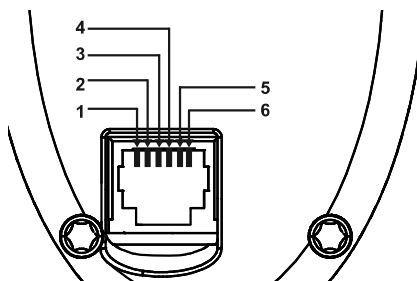
C **C1**



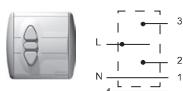
C2



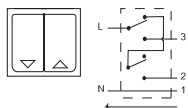
C3



D **1**



2



3



4

